



Quand la prudence est faute !

Les malheurs du traducteur face au juge

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Traduction du texte juridique. Prudence et imprudence du traducteur](#)

Auteur : Chahine (Gaby)

Résumé : Repenser le traducteur, c'est redéfinir son rôle face au monde nouveau. Il est aujourd'hui invité à créer et à soutenir un équilibre nouveau : celui entre le droit et la langue. La mission est délicate mais le traducteur dispose déjà de l'arme puissante que représente l'avancée sans précédent du comparatisme et de son étude. Les juristes devraient désormais accueillir, avec davantage d'ouverture d'esprit, les différentes approches du droit afin de donner encore plus d'humain à leur travail.

Pages : 31 à 65

Collection : [Rencontres](#), n° 613

Thème CLIL : 3146 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage

EAN : 9782406161301

ISBN : 978-2-406-16130-1

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-16130-1.p.0031

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 20/03/2024

Langue : Français

Mots-clés : Traduction juridique, rôle du traducteur, comparatisme juridique

[Afficher en ligne](#)